

## Reseña<sup>1</sup>

# Centros rurales sostenibles de información: una propuesta desde la investigación en bibliotecología

María Consuelo Rodríguez Acevedo<sup>2</sup>

“Si la educación es indispensable para el cambio social, la investigación es indispensable para que la educación procure el cambio social.

Si la educación no se enriquece constantemente con el conocimiento que genera la investigación, no es posible el cambio social, pues se estarían repitiendo conocimientos, conductas y rutinas”.

IRASET PÁEZ URDANETA

En las postrimerías del próximo milenio la profesión bibliotecológica enfrenta grandes retos, uno de ellos y quizá de los más fundamentales, es encontrar su norte filosófico, su fundamentación epistemológica.

En este orden de ideas, la investigación entendida como la reflexión teórica para ir más allá de lo operativo de tal manera que en la búsqueda sistemática de conocimiento se propicien respuestas a problemas específicos, es todo un campo por explorar en lo que se denomina la *ciencia de la información*, máxime en un país como Colombia donde el conflicto sociopolítico exige de todas las instancias de la sociedad propuestas que permitan encontrar soluciones pacíficas y constructivas para la difícil situación que vive actualmente el pueblo colombiano y muy específicamente su población rural.

---

1 Esta reseña corresponde al trabajo de grado realizado por la autora para optar al título de Bibliotecóloga, cuyo título original es: “¿Y, la información para qué?: centros rurales sostenibles de información, una alternativa de paz en tiempos de guerra”. Contó con la Asesoría de: GLORIA MARÍA RODRÍGUEZ SANTA MARÍA, AMPARO GOUZY FACIO-LINCE (bibliotecólogas) y ÁNGELA MARÍA RIVERA YEPES (socióloga, especialista en evaluación social de proyectos). Universidad de Antioquia. Escuela Interamericana de Bibliotecología. Medellín, 1998.

2 Para mayor información comunicarse al *E-mail*: [mrodriguez@comfenalcoantioquia.com](mailto:mrodriguez@comfenalcoantioquia.com)

Teniendo esto presente y en concordancia con el desarrollo de las líneas de investigación del Centro de Investigaciones en Ciencia de la Información (CICINF) de la Escuela Interamericana de Bibliotecología de la Universidad de Antioquia; en el período de abril de 1997 a diciembre de 1998 se realizó una evaluación de las bibliotecas rurales del departamento de Antioquia.

Este estudio, es una investigación cualitativa de corte exploratorio, tendiente a establecer un marco conceptual y unos parámetros de evaluación de las bibliotecas ubicadas en los corregimientos de los municipios de Antioquia.

Bibliotecas en su momento consideradas rurales por estar localizadas en poblaciones de menos de 10.000 habitantes y en asentamientos con un alto nivel de dispersión con relación a las cabeceras municipales; para cuyo análisis se incluyeron variables cuantitativas y cualitativas e instrumentos de diversa índole, dándole con ello complementariedad a los datos obtenidos en busca de una mayor veracidad.

Se considera exploratoria porque a la fecha no se conocen estudios, análisis o evaluaciones en profundidad sobre bibliotecas dirigidas a comunidades rurales o aisladas a nivel nacional, regional o local; tanto en lo que tiene que ver con su organización administrativa, colecciones y servicios; como con el impacto de las mismas sobre las poblaciones a las que sirven. Por lo que se constituye en el primer estudio en el campo de la bibliotecología y ciencia de la información en abordar estos aspectos.

Es también una evaluación cualitativa de las bibliotecas; sin embargo, es preciso aclarar que cuando estas bibliotecas se montaron e implementaron no se establecieron ni se diseñaron mecanismos claros para la administración y control que facilitaran su seguimiento, por tanto, lo que se presenta es un análisis de sus condiciones actuales a la luz de lo que hoy se conocen como *centros rurales de recursos e información*.

No sería adecuado ni equitativo evaluar estas bibliotecas sin tener presente que son el resultado de iniciativas profesionales y comunitarias, surgidas de la espontaneidad y el deseo de algunos para llenar el vacío existente con relación a los servicios bibliotecarios en sitios apartados de las cabeceras municipales del departamento de Antioquia.

Por tanto, al evaluarlas con la mirada del futuro para cambiar su presente, plantea el nuevo rumbo que han de tomar para responder a los imperativos de hoy y del próximo milenio.

La evaluación se realizó sobre nueve bibliotecas localizadas en corregimientos de municipios distribuidas en las subregiones del departamento de Antioquia, las cuales se tomaron como muestra intencional de una población de treinta y ocho bibliotecas ubicadas en corregimientos adscritas a la Red Departamental de Bibliotecas Públicas y Escolares en 1996, año en el que se elaboró el proyecto de investigación.

Las bibliotecas evaluadas en cada una de las subregiones del departamento fueron:

- *Subregión del suroeste*: Biblioteca Casa de la Cultura del corregimiento de Palermo, municipio de Támesis; Biblioteca Casa de la Cultura del corregimiento de Damasco, municipio de Santa Bárbara.
- *Subregión de Urabá*: Biblioteca Comunal de la Escuela del corregimiento de Churidó, municipio de Apartadó.
- *Subregión de occidente*: Biblioteca Casa de la Cultura del corregimiento de Llanadas, municipio de Olaya.
- *Subregión del nordeste*: Biblioteca Pública del corregimiento de Santiago, municipio de Santo Domingo.
- *Subregión del norte*: Biblioteca Casa de la Cultura del corregimiento de Llanos de Cuivá, municipio de Yarumal.
- *Subregión del oriente*: Biblioteca Casa de la Cultura del corregimiento de Pantanillo, municipio de Abejorral.
- *Subregión del Bajo Cauca*: Biblioteca Casa de la Cultura del corregimiento de Jardín Tamaná, municipio de Cáceres.
- *Subregión del área metropolitana*: Biblioteca Casa de la Cultura del corregimiento de El Hatillo, municipio de Barbosa.

Los instrumentos utilizados para llevar a cabo la recolección de la información fueron: entrevistas a autoridades municipales como alcaldes, secretarios de educación, directores de núcleo educativo, corregidores, inspectores y funcionarios de las UMATA; líderes comunitarios como presidentes de juntas de acción comunal y coordinadores de convenios interinstitucionales; autoridades educativas como rectores y docentes de los colegios y liceos existentes en los corregimientos; directores de casas de la cultura y bibliotecarios.

Encuestas a la población de los corregimientos visitados, trabajo de campo consistente en las visitas personales a cada lugar con aplicación de una *Guía de observación del corregimiento* y una *Guía de observación de la biblioteca* y una exhaustiva revisión bibliográfica de documentos que dieran cuenta de los servicios bibliotecarios existentes para comunidades rurales y aisladas tanto a nivel local, regional y nacional como a nivel latinoamericano y de países del tercer mundo; revisión que incluyó la visitas a unidades de información especializadas de universidades e instituciones en las ciudades de Medellín y Santa Fe de Bogotá, a los ministerios de Agricultura y Desarrollo Rural y del Medio Ambiente, a la División de Bibliotecas Públicas de la Biblioteca Nacional, a las principales

librerías en las ciudades anteriormente mencionadas y solicitudes por intermedio de la Internet a unidades de información e instituciones de Brasil, Chile, México y a la sede principal de la IFLA<sup>3</sup> en La Haya.

Luego de una aproximación a los conceptos de información, desarrollo, desarrollo rural, desarrollo sostenible y biblioteca pública; del bosquejo general del país desde la perspectiva económica, sociopolítica, ambiental y de servicios de información y la caracterización de los servicios de información existentes para comunidades rurales y aisladas en el tercer mundo; se propone un modelo de *centros rurales sostenibles de información* como alternativas de paz desde el quehacer bibliotecológico, en aras de contribuir directamente a elevar la calidad de vida de los campesinos antioqueños, desde una perspectiva del desarrollo humano sostenible, fundamentado en la información como factor de cambio y elemento estructural para el desarrollo individual y colectivo.

El modelo está basado en la propuesta de IFLA sobre medición del impacto y desempeño del suministro de información rural en países del tercer mundo, tomando como referente lo que hoy se conocen como *centros rurales sostenibles de información*.

Incluye las doce expectativas que se presentan en el documento de IFLA sobre suministro de información rural<sup>4</sup>, con ajustes y modificaciones, a partir de los resultados obtenidos, acordes con la realidad y las necesidades de las comunidades rurales antioqueñas, unido a dos expectativas de orden interno que cubren aspectos de promoción de la cultura de la convivencia y el uso sostenible de recursos incluyendo el recurso información y cuatro expectativas de orden externo que dan cuenta de aspectos como infraestructura locativa, servicios, personal y colecciones; a fin de estructurar una propuesta integral que contribuya directamente a mejorar los servicios bibliotecarios y de información, creados y por crear para estas comunidades.

El modelo final incluye, entonces, la fundamentación teórica basada en catorce expectativas de orden interno y cuatro de orden externo, con sus correspondientes indicadores de evaluación.

De esta forma el modelo propuesto está conformado por:

### ***Expectativas de orden interno***

- Localizar, obtener y ofrecer información a todos los miembros de la comunidad rural.

---

3 Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas.

4 CORREA, ANTOINETTE y otros. *Rural information provision in developing countries ; measuring performance and impact*. París: UNESCO, 1998, 118 págs.

- Localizar, obtener y ofrecer información en todos los temas de interés para satisfacer todas las necesidades de información de las comunidades rurales.
- Localizar, adquirir y ofrecer información en diferentes formatos a través de diferentes medios de transferencia de información y/o canales de comunicación.
- Ofrecer servicios de asesoría, mediación y conexión, dando oportunidades para la aplicación práctica del conocimiento obtenido.
- Promover la cultura y las lenguas nativas, estimular y facilitar la captura, almacenamiento y uso del conocimiento autóctono.
- Actuar como centro coordinador para todos los que suministran información y facilitar su disseminación.
- Facilitar el intercambio de ideas sobre temas de interés de la comunidad rural.
- Actuar como sede para las actividades de la comunidad rural.
- Promover la autogestión.
- Elevar los niveles y la calidad de vida de la población rural.
- Formar ciudadanos bien informados.
- Facilitar la participación de la población rural en los programas de desarrollo y en el acontecer nacional del país.
- Promover la cultura de la convivencia.
- Promover el uso sostenible de los recursos.

***Expectativas de orden interno:***

- Ofrecer un edificio e instalaciones locativas en buenas condiciones.
- Suministrar colecciones conformadas por materiales en diversos formatos.
- Brindar servicios acorde a las necesidades de las comunidades rurales, incluyendo extensión cultural y bibliotecaria.
- Ofrecer personal idóneo y debidamente capacitado.

Si se tiene en cuenta que el objeto de estudio de la bibliotecología y ciencia de la información es, según las nuevas tendencias en investigación en el área, no las bibliotecas sino la información y que ella posibilita el desarrollo del ser humano tanto en forma individual como colectiva; el modelo propuesto hace alusión a unidades de información establecidas específicamente para comunidades rurales a partir de sus necesidades particulares tomando como elemento básico el recurso información.

El uso sostenible de este recurso, es decir, acorde con las necesidades de información de las generaciones futuras sin detrimento de las necesidades de las generaciones actuales, tiene en estos centros su componente pedagógico en el establecimiento interinstitucional de programas y estrategias de educación ambiental que permitan que las comunidades rurales se formen en las diferencias compartidas a través de talleres de sensibilización donde se realce el valor de la vida, la tolerancia, basados en el cambio de actitud hacia el entorno y la sociedad en aras de la construcción de un modo de vida sostenible en armonía con el entorno natural y emocional.

Tal es el objetivo a alcanzar por medio de un Centro Rural Sostenible de Información, una estrategia de paz para el presente y para el futuro, una opción desde la investigación bibliotecológica.

## **Sustainable rural information centers: A Proposal For Research in Librarianship**

### **Summary<sup>1</sup>**

*María Consuelo Rodríguez Acevedo<sup>2</sup>*

In the beginning of the next millenium, the librarian profession faces big challenges, one of them, and maybe the most fundamental, is to find its philosophical north, its epistemological foundations.

With this order of ideas, there is a whole field to explore within the Information Science field itself. This research is understood as a theoretical reflection to go beyond the operational so that the systematic search for knowledge propitiates

---

1 This summary corresponds to the Graduation Thesis of the author to be granted the degree of Librarian whose original title is: “¿Y, la información para qué?: centros rurales sostenibles de información, una alternativa de paz en tiempos de guerra” [What is the good of information?: Sustainable Rural Information Centers: A peace alternative in war times]. The author was advised by GLORIA MARÍA RODRÍGUEZ SANTAMARÍA, AMPARO GOUZY FACIO-LINCE (Librarians) and ÁNGELA MARÍA RIVERA YEPES (Sociologist, Specialist in Social Evaluation of Projects), Universidad de Antioquia. Escuela Interamericana de Bibliotecología. Medellín 1998.

2 For more information contact the e-mail: [mrodriguez@comfenalcoantioquia.com](mailto:mrodriguez@comfenalcoantioquia.com)

answers to specific problems. This is of particular importance in a country such as Colombia where the sociopolitical conflict requires proposals from all strata of society in order to find peaceful and constructive solutions for the difficult situation that the Colombian people, and particularly the rural population, is living in today.

Bearing this in mind and in accordance with the development of research lines of the Research Center in Information Sciences (Spanish Acronym: CICINF) of the Interamerican School of Librarianship from the Universidad de Antioquia; during the period from April 1997 to December 1998 an evaluation of rural Libraries in Antioquia was undertaken.

This study is an exploratory qualitative research designed to establish a conceptual framework and some evaluation parameters for the libraries located in the rural areas of Antioquia.

These libraries were considered rural because they are located in towns with less than 100,000 inhabitants and in highly scattered settlements compared to administrative centers; for its analysis quantitative and qualitative variables and instruments of various kinds were included, thus giving a complement to the obtained data looking for veracity.

This research is exploratory because up to now studies, analysis or deep evaluations on libraries lead to rural or isolated communities in national, regional or local levels which are not known; regarding both its administrative organization, collections and services, and the impact on themselves on the populations they serve. That is why it is the first study in the Librarianship and Information Science field to deal with these aspects.

It is also a qualitative evaluation of libraries. However, it is necessary to be clear that when these libraries were set up, clear mechanisms for administration and control were not established nor designed to facilitate the monitoring, therefore, what it is presented here is an analysis of current conditions in the light of what is known today as Rural Centers of Resources and Information.

It would not be appropriate nor equitable to evaluate these libraries without taking into account that they are professional and community initiatives, spontaneously risen and with somebody's wish to fill the gap in library services in remote places in towns of Antioquia.

Therefore, on evaluating them with a future perspective, it gives rise to the new direction they will have to take to meet today's and the next millennium's imperatives.

The evaluation was completed in nine libraries located in small towns in Antioquia. They were taken as an intentional sample out of a population of thirty-eight libraries located in towns assigned to the Departmental Net of Public and School Libraries in 1996, the year in which the research project was elaborated.

The assessed libraries in each one of the sub-regions in Antioquia were:

- *Southwest sub-region*: Casa de la Cultura Library, “corregimiento” of Palermo (T.N. In Colombia, a “corregimiento” is formed by several small regions), municipality of Tamesis; Casa de la Cultura Library, “corregimiento” of Damasco, municipality of Santa Bárbara.
- *Urabá sub region*: Community Library of the School of the “corregimiento” of Churido, municipality of Apartado.
- *Western sub-region*: Library of the Casa de la Cultura of the “corregimiento” de Llanadas, municipality of Olaya.
- *Northeast sub-region*: Public Library of the “corregimiento” of Santiago, municipality of Santo Domingo.
- *Northern sub-region*: Library of the Casa de la Cultura of the “corregimiento” Pantanillo, municipality of Abejorral.
- *Lower Cauca sub-region*. Library of the Casa de la Cultura of the “corregimiento” of Jardín Tamana, municipality of Cáceres.
- *Sub-region of the metropolitan area*: Library of the Casa de la Cultura of the “corregimiento” of El Hatillo, municipality of Barbosa.

The instruments used to collect information were: interviews with municipal authorities, including: majors, secretaries of education, directors of educational groups, judges, inspectors, and officers of the UMATA (Spanish acronym for units of municipal technical assistance); community leaders as chairmen of community action boards and coordinators of interinstitutional agreements; educational authorities such as principals and teachers from primary and secondary schools of the jurisdictions; and directors of the “casas de la cultura” and librarians.

Surveys with the population of visited jurisdictions, field studies, including personal visits to each

Place with the application of an Observation Guide for the Jurisdiction and an Observation Guide for the library, plus an exhaustive bibliographic review of documents in order to have a list of existing library services for rural and isolated communities at local, regional and national levels, as well as at regional, national, Latin American, and Third World levels. The said review included visits to: Specialized Information Units in the cities of Medellín and Santa Fe de Bogotá; the Ministries of Agriculture, Rural Development and the Environment; the Division of Public Libraries of the National library; to the main bookshops of the above-mentioned cities; and requests made through Internet to Information units and



Institutions from Brazil, Chile, Mexico and to the headquarters of IFLA<sup>3</sup> in the Hague.

After an approximation to the concepts of information development, rural development, sustainable development and public library; After the general sketch of the country from the economic, sociopolitical, environmental and information services for rural and isolated Third World communities; a model is proposed for *Sustainable Rural Information Centers* as peace alternatives from the librarianship activities so as to directly contribute to improve the quality of life among the peasants of the Department of Antioquia, from a perspective of sustainable human development supported by information as a change factor and structural element for individual and collective development.

The model is based on IFLA's proposal regarding impact and performance of rural information provision in the Third World countries, used as referent which is known today as Rural Centers of Resources and Information.

This model includes the twelve expectations included in the IFLA's document regarding provision of rural information<sup>4</sup>, with adjustments and modifications, from results obtained according to the reality and the needs of rural communities of the Antioquia department, together with two internal-order expectations covering promotion aspects to the culture of coexistence and the sustainable use of resources, including the information resource plus four external-order expectations covering aspects as locative infrastructure, services, personnel and collection. All of this in order to structure an integral proposal to directly contribute to the improvement of library and information services already established and to be established by the communities.

Therefore, the final model includes the theoretical foundation on the basis of fourteen internal-order expectations with their corresponding evaluation indicators.

The proposed models are as follows:

### ***Internal-order expectations***

- To locate, obtain and provide information to all members of the rural community.
- To locate, obtain and provide information regarding all topics of interest so as to meet all information needs within rural communities.
- To locate, obtain and provide information in different formats through different means of information transfer and/or communication channels.

---

3 International Federation of Librarians and Libraries.

4 CORREA, ANTOINETTE et altri Rural information provision in developing countries; measuring performance and impact. Paris, UNESCO, 1998, 118 pgs.

- To offer consulting, mediation and connection services providing opportunities for the practical application of knowledge obtained.
- To promote native culture and languages. To foster and facilitate the acquisition, storage and use of autochthonous knowledge.
- To be the coordinating center for all people providing information and to facilitate its dissemination.
- To facilitate the exchange of ideas regarding topics of interest for the rural community.
- To serve as headquarters for the activities of the rural community.
- To promote self management.
- To raise the quality of life of the rural population.
- To mold well-informed citizens.
- To facilitate the participation of the rural population in development programs and in the national daily events of the country.
- To foster the culture of coexistence.
- To promote the sustainable use of resources.

The proposed model refers to information Units because, according to new research trends in the area, the object of the study of Librarianship and Information Science is not of the libraries but of the information, also because it enables the development of the human being, both at the individual and collective levels. Therefore, the proposed model regards Information units specifically established for rural communities on the basis of their particular needs and whose main element is the information resource.

The sustainable use of this resource, that is, in keeping with the information needs of future generations without prejudice to the needs of present generations, has in such Centers its pedagogical component in the interinstitutional establishment of programs and strategies in environmental education allowing the formation of rural communities together with differences shared through awareness-raising workshops highlighting the value of life and tolerance on the basis of a change of attitude towards the environment and society in order to construct a sustainable way of life in harmony with the natural and emotional environment.

The goal to be attained through a Sustainable Rural Information Center is a peace strategy for the present and the future, an option from librarianship research.

## **Centres ruraux d'information viables: une proposition de la recherche en Bibliologie**

### **Notice<sup>1</sup>**

*María Consuelo Rodríguez Acavedo<sup>2</sup>*

Durant les dernières années du présent millénaire la profession de bibliologue affronte de grands défis, l'un d'eux, et peut-être l'un des plus fondamentaux, est de trouver son Nord philosophique, son fondement épistémologique.

Dans cet ordre d'idées, la recherche comprise comme la réflexion théorique pour aller plus loin que l'opérationnel de telle façon que les réponses à des problèmes spécifiques soient trouvées grâce à la recherche systématique de connaissances, c'est tout un champ qui reste à découvrir en ce qui concerne les Sciences de l'information, surtout dans un pays comme la Colombie où le conflit sociopolitique exige de toutes les instances de la société des propositions qui permettent de trouver des solutions pacifiques et constructives pour la difficile situation que vit actuellement le peuple colombien et plus spécialement sa population rurale.

En tenant compte de cela et en accord avec le développement des lignes d'investigation du Centre de Recherches en Sciences de l'Information (CICINF) de l'école Interaméricaine de Bibliologie de l'Université de Antioquia réalisa une évaluation des bibliothèques rurales du Département d'Antioquia durant la période d'avril 1997 à décembre 1998.

Cette étude est une recherche qualitative de caractère exploratoire, tendant à établir un cadre conceptuel des paramètres d'évaluation des bibliothèques situées dans les municipalités d'Antioquia.

Bibliothèques à un moment considérées rurales parce que localisées dans un secteur de population de moins de 10 000 habitants et dans des régions avec un haut niveau de dispersion par rapport aux centres municipaux; pour cette analyse, on inclura les variables quantitatives et qualitatives ainsi que des instruments de

---

1 Cette notice correspond au travail de fin d'études réalisé par l'auteur pour son titre en Bibliologie, dont le titre original est: "Et, l'Information pour quoi faire?: Centre Ruraux d'Information soutenables, une alternative de paix en temps de guerre". Elle fut aidée par GLORIA RODRÍGUEZ SANTA MARÍA, AMPARO GOUZY FACIO-LINCE (bibliologues) et ÁNGELA MARÍA RIVERA YEPES (sociologue, spécialiste en Evaluation Sociale de Projets), Université de Antioquia. École Interaméricaine de Bibliologie, Medellín, 1998.

2 Pour de plus amples informations, vous pouvez écrire au E-mail: [mrodriguez@comfenalcoantioquia.com](mailto:mrodriguez@comfenalcoantioquia.com)

diverses natures, donnant ainsi une certaine complémentarité aux informations obtenues, à la recherche d'une plus grande véracité.

On considère qu'elle est exploratrice car jusqu'à aujourd'hui on ne connaît pas d'études, d'analyses ou d'évaluations en profondeur sur des bibliothèques adressées à des communautés rurales ou isolées au niveau national, régional ou local; tan en ce qui concerne son organisation administrative, ses collections et ses services; comme l'impact de celles-ci sur les populations dans le champ de la bibliologie et des Sciences de l'Information en abordant ces aspects.

C'est aussi une évaluation qualitative des bibliothèques; toutefois, il est important de préciser que quand ces bibliothèques ont ouvert et se sont agrandies, ne se sont établis ni dessinés des mécanismes clairs pour l'administration et le contrôle qui auraient facilité leur suivi, c'est pour cela que ce qui est présenté ici est avant tout une analyse de leur condition actuelles quant à ce qui aujourd'hui est connu comme Centres Ruraux de Ressources et d'Information.

Il ne serait ni adéquat ni équitatif d'évaluer ces bibliothèques sans tenir compte du fait qu'elles sont le résultat d'initiatives professionnelles et communautaires, surgies de la spontanéité et du désir de certains de remplir le vide existant avec les services bibliothécaires dans des lieux isolés des centres municipaux du Département de Antioquia.

Ainsi, lorsqu'on les évalue en vue du futur et pour changer leur présent, une nouvelle direction s'impose pour répondre aux impératifs d'aujourd'hui et du prochain millénaire.

L'évaluation s'est réalisée sur neuf bibliothèques localisées dans des municipalités distribuées dans les sous-régions du Département de Antioquia, lesquelles furent choisies comme représentatives de la population de trente-huit bibliothèques situées dans des municipalités attribuées au Réseau Départemental de Bibliothèques Publiques et Scolaires en 1996, année durant laquelle on élaborait le projet de recherche.

Les bibliothèques évaluées dans chacune des sous-régions du Département furent:

- *Sous-région de sud-ouest:* Bibliothèque "Maison de la Culture" de la commune de Palermo, municipalité de Támesis; Bibliothèque "Maison de la Culture" de la commune de Damasco, municipalité de Santa Bárbara.
- *Sous-région de Uraba:* Bibliothèque communale de l'École de la commune de Churidó, municipalité de Apartadó.
- *Sous-région de l'occident:* Bibliothèque "Maison de la Culture" de la commune de Llanadas, municipalité de Olaya.
- *Sous-région du nord-est:* Bibliothèque Publique de la commune de Santiago, municipalité de Santo Domingo.

- *Sous-région du nord*: Bibliothèque “Maison de la Culture” de la commune de Llanos de Cuíva, municipalité de Yarumal.
- *Sous-région de l’est*: Bibliothèque “Maison de la Culture” de la commune de Pantanillo, municipalité de Abejorral.
- *Sous-région du bas Cauca*: Bibliothèque “Maison de la Culture” de la commune de Jardín Tamaná, municipalité de Cáceres.
- *Sous-région de la zone métropolitaine*: Bibliothèque “Maison de la Culture” de la commune de El Hatillo, municipalité de Barbosa.

Les instruments utilisés pour mener à bien la collecte d’information furent: des entrevues avec les autorités municipales comme les maires, secrétaires d’éducation, directeurs du noyau éducatif, maires des communes, inspecteurs et fonctionnaires des UMATA, leaders communautaires comme présidents des associations d’action communale et des coordinateurs d’accords interinstitutionnels; des autorités éducatives tel que les recteurs et professeurs des collèges et lycées existants dans les communes; des directeurs des maisons de culture et des bibliothécaires.

Des enquêtes auprès de la population des communes visitées, consistant à visiter personnellement chaque lieu en utilisant le Guide d’Observation de la Commune et un Guide d’Observation de la Bibliothèque et une exhaustive révision bibliographique de documents qui rendraient compte des services bibliothécaires existants pour les communautés rurales et isolées tant au niveau local, régional et national comme au niveau latinoaméricain et des pays du tiers monde; vérification qui inclua les visites aux Unités d’Information spécialisées des Universités et Institution dans les villes de Medellín et de Santa Fe de Bogotá, aux Ministères de l’Agriculture et du Développement Rural et de l’Environnement, à la Division des Bibliothèques Publiques de la Bibliothèque Nationale, aux principales librairies dans les villes citées plus haut et des sollicitation par l’intermédiaire de l’Internet à des Unités d’Information des Institutions du Brésil, du Chili, du Mexique et au siège principal de l’IFLA<sup>3</sup> à La Haye.

Après une approche aux concepts d’information, de développements rural et viable et de bibliothèque publique; après une ébauche du pays en général dans une perspective économique, sociopolitique, environnementale et de services d’information et la formation des services d’information existants pour des communautés rurales et isolées du tiers monde; on propose un modèle de *Centres Ruraux d’Information Viables* comme solution de paix à travers les activités bibliologiques, dans le but de contribuer directement à l’élévation de la qualité de vie des paysans d’Antioquia, d’après une perspective de développement humain

---

3 Fédération Internationale d’Associations de Bibliothécaires et de Bibliothèques.

viable, basé sur l'information comme facteur de changement et élément structural pour le développement individuel et collectif.

Le modèle est basé sur la proposition d'IFLA sur la mesure de l'impact et l'exercice d'approvisionnement de l'information en milieu rural dans les pays du tiers monde, en prenant comme référence ce qu'aujourd'hui l'on connaît en tant que Centres Ruraux de Ressources et d'Information.

Cale inclus les douze attentes qui sont présentées dans le document d'IFLA sur l'approvisionnement d'information en milieu rural<sup>4</sup>, avec arrangements et modifications, à partir des résultats obtenus, en accord avec la réalité et les besoins des communautés rurales de Antioquia, ajouté aux deux perspectives d'ordre interne qui couvrent des aspects de promotion de la culture de la convivialité et de l'usage possible de ressources en incluant le recours à l'information et quatre perspectives d'ordre externe qui rendent compte de certains aspects tels que l'infrastructure locative, les services, le personnel et les collections; afin de structurer une proposition integrale que contribue directement à améliorer les services bibliothécaires et d'information, créés et à créer pour ces communautés.

Le modèle final inclus, dès lors, le fondement théorique basé en quatorze perspectives d'ordre interne et quatre d'ordre externe, avec ses correspondants indicateurs d'évaluation.

Ainsi le modèle proposé est divisé par:

### ***Perspectives d'ordre interne***

- Localiser, obtenir et offrir l'information a tous les membres de la communauté rurale.
- Localiser, obtenir et offrir l'information sur tous les thèmes d'intérêt pour satisfaire tous les besoins d'information des communautés rurales.
- Localiser, acquérir et offrir l'information dans différents formats à travers différents moyens de transmission d'information et/ou circuits de communication.
- Offrir des services d'assessorat, médiation et connection, affrant des oportunités pour l'application pratique de l'information obtenue.
- Promouvoir la culture et les langues natives, stimuler et faciliter la prise, le stockage et l'usage de l'information autochtone.
- Agir comme centre coordinateur pour tous ceux qui fournissent l'information et faciliter sa dissémination.

---

4 CORREA, ANTOINETTE et autres. Rural information provision in developing countries; measuring performance and impact. Paris: UNESCO, 1998, 118 págs.

- Faciliter l'échange d'idées sur des sujets d'intérêt de la communauté rurale.
- Agir comme siège pour les activités de la communauté rurale.
- Promouvoir l'aotogestion.
- Elever les niveaux et la qualité de vie de la population rurale.
- Former des citoyens bien informés.
- Faciliter la participation de la population rurale dans les programmes de développement et événements nationaux du pays.
- Promouvoir la culture de la convivialité.
- Promouvoir l'usage adéquat des ressources.

### ***Perspectives d'ordre interne***

- Offrir un bâtiment et des installations locatives dans de bonnes conditions.
- Fournir des collections conformes selon les matériaux dans divers formats.
- Offrir un service en accord avec les besoins des communautés rurales, sans oublier l'extension culturelle et bibliothécaire.
- Offrir un personnel convenable et dûment qualifié.

Si l'on tient en compte que l'objet d'études de la bibliologie et des Sciences de l'Information est, selon les nouvelles tendances de la recherche dans le département, ce ne sont pas les bibliothèques mais l'information qui rend possible le développement de l'être humain tant du point de vue individuel comme collectif; le modèle proposé fait allusion a des Unités d'Information établies spécifiquement pour les communautés rurales à partir de leurs besoins particuliers en prenant comme élément basique le recours à l'information.

L'usage adéquat de ce recours, c'est à dire, en accord avec les besoins d'information des générations futures sans être au détriment des besoins des générations actuelles, se trouve dans ces Centres sa part pédagogique dans l'établissement Institutionnel des programmes et des stratégies de l'éducation de l'environnement qui permettent que les communautés rurales se forment dans les différences partagées à travers de stages de sensibilisation où l'on redonne de la

valeur à la vie, la tolérance, basés sur le changement d'attitudes envers l'entourage et la société dans le but de construire un mode de vie adéquat et en harmonie avec l'environnement naturel et émotionnel.

Tel est l'objectif à atteindre avec l'aide d'un Centre Rural d'Information Viable, une stratégie pour la paix pour le présent et pour le futur, une option proposée par la recherche bibliologique.